

Kurze beschreibung
der Ceremonien vnd Procession so auff
weiland Königlicher Day. in Polen
Stephani &c. hochloblichster gedeckt-
nis Begrebnus sind gehal-
ten worden.



Gedruckt zu Königsberg

1538.

Kurze beschreibung der Ceremonien
vnd Procession so auss weiland König May.
in Polen Stephani &c. hochloblichster gedachte
nis / Begrebniss sind geschatten worden.

DEn 13. Maij nach abgelegter beider
Char. vnd Fürst. Brandenburgischen
Werbungen / haben sich die Gesanten
zu Schloß in dem grossen schönen Saal
so lang ass gehalten / bisz die König. May. was ge-
frühstückt. Nach entschiedener mahlzeit / haben
irer König. May. in einem schlechten geblümeten
saumeten kleide / langen traidermantel von ge-
wandt / seiden gestickten Hut / dar vmb eine dünne
seidene Binden / sich vngesehrlich vmb jo vhr / zu
pferde vom Schloß / nach S. Florians Kirchen / in
der Vorstadt gelegen / durch die Stadt Krakau
begeben. Vom Schloß aus / ist vor irer Kön. May.
geritten der Hoffmarschall / Przemuſki genant/
mit einem stab / zu nechst vor demselbigen her / sind
geritten die Preußischen gesanten so beider höch-
gedachten Herrschaften stell / aus empfangeneim
befelch vertreten. Vor diesen sind geritten etliche
Herrn aus den Senatoribus / neben den Hoffdienern
vnd andern statlichen vom Adel / in grosser anzahl /
auch sonstens andere mehr / beides zu roß vnd füß.
In der Thunherrn gassen / ist der Bäpſtische Legat /
Hannibal de Capua Erzbischoff von Neapolis in die

ordnung zu negst vor den König / über obgedachte
Gesanten eingeritten. Nebenst dem Hoffmarschalck
hat zur rechten eingerückt der Junge Marggraff
von Baden Kön. May. zu Schweden Schwei-
ster Son. Der Kön. May. hat viel volks von
Hoffdienern vnd andern / wie vorher beschrieben ge-
folget / bisz zur Stadt hinaus an S. Florians
Kirchen / vor welcher viel armer leute / bey 800.
darunter auch Weiber gewesen / in trawerkleider
bekleidet / brennende Kerzen getragen / hernach die
Münche desgleichen auch in gewöhnlichen habit
mit Fackeln in ordnung zur seiten gbgangen.
Vor der Kirchen ist jre May. abgesessen hinnem
gangen / sich ins Chor gerad dem Altar übergesetzet /
vnd die Chur vnd Fürst. gesanten zur Kunden
ins gestüll. Gegen der Kön. May. saß der Erzbischoff
von Reuschlemburg / in einem Stuel / mit
een im Chor vorm Altar in vollem ornat / hat das
Angesicht zu jrer May. vnd dem volck gewendet.
Desgleichen war der Krakowsche / Plockensische /
Lamencien: Przemislen: auch angehan / vñ gien-
gen mit dem Krakowschen vnd andern suffraganis
in jren auffgesetzten insulen zuvor heraus nach der
Leichen / die nicht weit von der Stadt in einem klei-
nen Schloß Lobzawa genant / gestanden / daselbst
hin sie den Sonnabent zuvor / durch den Littaw-
schen Marschalck / vnd etliche Littawsche Eun-

der von Grodno aus gebracht worden / dabey auch
die Königin mit dem Schwedischen Freyten / der
Reichs vnd Littawische Marschall / vnd Vice-
Gantler Sapia waren vngesehrlich nach einer hal-
ben stundar / da die procession aus dem felde mit
der Leichen zur gedachten Kirchen naheten / gm-
gen ire May. mit bey sich habenden heraus vor
die Thür auff den Kirchhoff / stunden vñ sahen erft-
lich die blancken geharnischten Reuter / doch mit
groben schwarzen tuch / in kurzen zerschnittenen
röcklein bekleidet / an / deren jeder eine Fahnen fürete
mit besonderum des Reichs vñ aller Woiwodschaff-
ten Wapen / welcher 35. gewesen / vnter denen war
furme an eine von den Hauptbannern / mit des
Reichs vñ Grossfürstenthum in Littawen Wapen
vñ der sie füret / hatte einen ganzen blancken Kürß
an / die andern Fahnen aber alle / waren oben
stumpff mit hölzern knöppfen auff schwarzen stan-
gen / vnd zwey letzte grosse Banner mit Polnischen
vnd Littawischen Wappen / die gleichsfalls von
geharnischten zu Ross wie die ersten gefüret / be-
schlossen dz ende der Reuter / also das der Fahnen
in alles 38. gewesen / Nach diesen worden 30.
schöner Ross mit allerley farben seiden zeug / jm-
mer eins anders als das ander / vnd das lechte mit
einer schwartz Sammeten decken / vnd auff jeder
decken 4. Wapen / in jedem Wapen die Polnischen
vnd

und Littawischen insignia / vnd ein Adler idem
Wolffszehne gemalct / gar biß auff die Erden be-
kleidet eins nach dem andern vorgetragen. Nach den
Pferden warden 30. ledige Todtenbaren mit gül-
den stückten / allerley farben / bedeckt / vnd auff jeder
6. auff papir gedachte Wapen / auff jeder seiten 2.
fern vnd hinden j. gehestet / nach einander von
personen in trav. r wie die so die Ross gefüret ge-
kleidet / getragen. Diesen folgten viel Canonici
vnd menge der Clerichen in rauchen grauwercks-
menteln vnd weissen Chorrocken / darunter zu letzte
der Cracawische sampt noch sonstem mehr Weh-
bischoffen in irem Ordnat. Hernach ist der Herr
Wenzelin Ferenz / in einem völligen auf Man vñ
pferde kostlichen mit suber amalgamirten Küriss ge-
ritten / ein bloß guldens Schwert unten bey der spiz
hen in der rechten gefüret / vnd das gesetz oben auff
gekeret. Dem folgten zwey zu Ross in roter schö-
ner mit Golde geschützen Rüstung einer fürst einem
langen schwarzen Renspieß / darauf ein Mager-
fa mit weissen Kranchsfedern besteckt / der ander
fürst dergleichen spieß / aber die spiz unten gekeret /
hat einen schilt zur linken seiten hangen / daran
das Polnisch vnd Littawisch Wapen gemalct.
Denselben folgt einer auff einem schönen brau-
nen Kön. May. seliger Leibpferde / mit namen
Szreniawa / Kön. May gewesener Podstoli /

hatte derselben rotent Scharlacken rock / mit Zobel
gesuttet / auch den Hut mit dem Klemor vnd
schwarzen Reigersfedernpusch / den vbergulten
Sabel an der seiten/dan auch mit Satel vn̄ zaum
allerdings gerüstet / wie es jre Kön. May. in dero
Lebzeiten zugebrauchen pflegten/ Unter ihm ritten
zwey mit ledigen Büchsenholzstern/ den folgten die
Musici vnd Chorpaffen / alles in Traurkleidern/
sungen Coral Psalmen. Nach diesen gieng erstlich
der Miecznik Krakawischer Schwerdfürer/ Wol-
ski Cap: Krzepikli / mit einem gulden Schwerd.
Palat. Caliski trug die Kron auff seinem schwarz
Sammeten Polster/ Palat: Plocen: den Scepter/
Castel: Sendomir: den Reichs Apffel vnd für ihn
her viel Reichs Rähte. Darauff folgt die Leiche
so mit 12. Pferden vn̄ 3. Fuhrleuten/ alle schwarz
bekleidet gefüret. Und die Leiche giengen viele
statliche vom Adel in Traurkleidern mit schwarz
brennenden Fackeln. Über die Leiche welche lag/
in einem schönen zimern Sarcf/auff welchem sel-
gen Königs Stephani Contraten vnd seine res-
geste mit künstlicher erhobener arbeit gegossen/
war eine grosse Samtdecke vnd darunter subtile
kleine weisse Linwand/welche nicht alleine den zim-
vern Sarcf / der in einem grossen weiten hölzern
Kasten gestellet/ sondern auch den ganzen Wagen
allenthalben bis auff die Erden bedecket. Die ende
solcher

solcher Decke trugen ein zimliche anzaß vom Adel/
allermassen wie die mit den Fackeln bekleidet / Es
erstrecket sich auch die Decke von beiden teilen so
weit aus / das sie auch eine zimliche raume gassen
mit denen vom Adel/die sie hielten/einnamen. In
der mitte solcher Decken war ein lang weis Kreuz
von Silberm stück genehet / vnd vnbher 10. Wa-
pen gleich wie die vorgedachte auff papier gemalct/
angeheftet / Hinder der Leichen giengen zween die
trugen ein jeder ein Sturmhauben mit schwarz
überzognem tuch. Demselben folgten die Chur vñ
Fürst. Brandenburgischen Gesanten / hinter jnen
giengen die 3. Marschalek / Opolinski des Reichs
GroßMarschalek / Radziwil Littawischer Mars-
chalek / Przemski HoffMarschalek / jeder mit sei-
nem stab / Neben diesen biszweilen vor / je zu zeiten
auch unter jnen / gieng der Marggraß von Bas-
de/ der Bäpftische gesante/ so nicht wol zu Fuß/ kon-
te dazumal mit folgen / Auff gedachte Marschalek
folgte die Kön. May. welche die beiden Sieben-
bürgischen Gesanten / Permi Iwan / vnd Bekto
Iwan wie an diesem Hesse gebrauchlich fürceut/
Nach der Kön. May. gieng die Königin in ge-
wöhnlichem dieser Landes art flaghabit / Der
Schleier vnd schwarttuch wie sie es nennen / da-
mit sie das Haupt vnd mehrerteils kleidung bis
auff die Erden bedeckt / war von grober vngleich-

ter Lein

ser Leitwand / Die sie führten / beide Ritter /
Andres Cardinal zur rechten vnd Baltazar zur
linken / Nach der Königin dß Schwedische Frau,
lein zwischen zwei alten vornehmen Frauen / hat
sich in schlecht schwartz Seiden gekleidet / in einem
karteckn Hütlein / deckt in schönen weissen Schley,
er vnd Mantelein. Dem folgte das grosse
Frauenzimmer / von Hoff / Land vnd Stadtvolk /
Frauen und Jungfrauen / Zur Rechten und Lin-
ken nebenst der Leiche / so weit die Königliche und
Fürstliche personen und obersten Officierer giengen /
waren doppelte reihen / gleich als gemacht
Gassen / Die ersten waren Heyducken / zum teil
mit spießen / daran kleine rete Schalme / zum teil
mit langen Röhren / etliche blaß / etliche rot geklei-
det / Die innersten waren Kön. Erbantau 100.
mit Hellebarten / in schwarzen langen Mänteln.
Also ward die Leiche immer fort durch die Gloria-
mische gassen / in grosser hitz vñ staub vbern Markt
vnsr lieben Frauen Kirchen vorbev / durch die
Schloßgassen / vnd denn zur rechten ab am ort bey
der Apothecken / in der Thumharingasse bis ins
Schloß / für die Thumkirche gefüret / In allen Kir-
chen da man vorbev gezogen / vñ sonstē allenthal-
ben / ist stark geleutet werte / Alle heuer fenster vñ
gassen voll volks / das gar eine grosse menge zusa-
men kommen waren / also das man genaw durch-
kommen

kommen können / vnd die officier genug zu schwören
vnd abzutreiben hatten / so man oft mit der Leiche
wegen schwerheit ruhen vñ stillhalten müssen / Im
Schloßthor haben die fuhrleute angefahren / das es
frachte / vnd was an den hölzeren gressen Kästen
zubrochen worden. Als man zur Schleskirchen
kommen / hat der Reichs Marschalck dieselbige / so
zuvor wegen menge des Volks geschlossen / wiede-
rum b öffnen lassen / vnd selbst platz gemacht / vnd
ist also die Königliche Leiche in dem zinnern Sarg
aus dem hölzeren Kasten genommen / in die Kirchen
gebracht / vnd erstlich vor S. Stanislaus Grab ni-
dergesetzt / daben von der Geistlichkeit etliche Cere-
monien gebraucht vnd gesungen worden. Zu mit-
tels haben sich die Kön. May. nebens der Kön.
gin in jreit gewönschen standet bey demselbigen
Altar begeben / Gegen über ist den Gesanten vnd
etlichen Reichsstenden auch ein ort angewiesen
vnd eingeraumet worden. Als nun solche Cere-
monien verrichtet / ist die Königliche Leiche in die
Capellen hinter dem Chor dahin sie begraben
werden sol / beleitet vnd gesetzt worden / vnd haben
die Ceremonien desselbigen tages / welche sich bis
auß vier vhr des kleinen seigers verzogen / jre end-
schaft genommen / Und hat sich meniglichen von
deuen wiederum in seine gewarsam begeben. Die
Pferde so die Königliche Leich gefüret / sein von
den

den Geistlichen als Jr gebürnuß angehalten / aber
von der Herrschafft/ altem gebrauch nach/ wiede-
rum ausgelöset worden. Folgendes tages ei-
ne ledige Königliche grosse Fahr / mit der vorigen
Decke/ so über die Leiche gebraucht worden / aus
der Schloßkirchen in die Stadt vnd sechs unter-
schiedlichen Kirchen mit hincorbeschriebener pro-
cession getragen worden / Als erstlich ins Franciscaner
Kloster/ in ein Kirchlein neben bey / zu allen
Heiligen / zu S. Stephan/ weiter zu unsr lieben
Frauen/ vnd denn zur Heiligen Dreyfaltigkeit/
vnd sind in allen sechs Kirchen/ wie in dergleichen
exequijs gebrauchlich / die gewöhnliche Papstische
Ceremonien in gegenwart der Kön. Maj. vnd
des ganzen comitats gebraucht worden. Sonsten
ist die procession aus dem Schlos von Kirchen zu
Kirchen vnd von dannen wiederum ins Schloß/
allerdings wie vorgangnes tages/ gehalten wer-
den / ohne das auf diesen tag das Schwedische
Fräulein / sich bey solcher procession nicht gefun-
den. Es haben sich auch die Bischöff in die Kir-
chen/ so erzelter massen besucht worden / ausgetei-
let/ vnd mehrerteils darinnen das Hochamt ge-
halten / außerhalb des Cracawischen Bischöffs/
welcher alters vnd schwächeit halben solches nicht
ausstehen können / gleichwohl aber in einem über-
zeugnen Etuel/ so zweien starke kerlß getragen/ sei-

hem Suffraganeo in der procession gefolget: Es ist
auch die Königin in dieser langweiligen procession
also vermüdet / das man jre Kön. May. halben
mehrmals stillhalten müssen. Des dritten ta-
ges welches der 15. Mai gewesen / hat man sich
vmb 6. vhr früher tagszeit wiederumb nach dem
Schloß begeben vnd die Kön. May. aus ihrem
Gemach in die Schloßkirchen beleitet / daselbst
hin auch die Königin / neben dem Schwedischen
Freulein gefolget / vnd jren stand zu negst bey
Kön. May. in dem Chor gehalten: Eegen über
ist dem Cardinal / den Siebenbürgischen gesan-
ten / als der verstorbenen Kön. May. nehesten
Blutfreunden / vnd denn dem Chur vnd Fürst.
Brandenburgischen Gesanten ein steil eingereumet
worden / Darauf alßbald das Hochamt ange-
fangen / vnd ein Leichpredigt gehalten worden/
Nach vollenter Mess / sind die Kön. insignia / ein
Schwerdt des Reichs Apffel / wie in der processi-
on beschrieben / in das Chor vnd für den Altar ge-
bracht worden / Diesen folgten zwei Sturmhau-
ben vnd ein Schilt / alles mit brennenden kleinen
Kerzlein bestickt / Es worde auch ein schwarze
Leyn mit einer Fahnen vnd mit Luechlein bestickt
ins Chor getragen / So bald aber der Schilt vor
den Altar gebracht / ist derselbige zu stücken zer-
worffen vnd zerbrochen werden / Darauff ist
Frenck

594
Ferenz in vollem Kürß in den Thier geritten
men / daselbst das Pferd angemant vnd zum Altar
mit gerent / Vor dem Gitter aber des Altars/
vom Pferdt mit fleis gefallen / welches auch in
diesen Kön. exequijs ein sonderbare requisitum /
vnd sein besondere bedeutung haben sollte. Nach
diesem ist jemand an die stelle da der mit dem Pferd
gefallen / mit der Kopf getreten / daselbst die Kopf
in etliche stück zerschlagen / von derselbigen zer-
brochnen Kopien hat einer die spitzē mit der Fane
Kön. May. in die Hand überantwortet / welche sie
alßbald einem andern übergeben / Und ist darauff
solche Epiz vñ Fahnen von der Kopfen neben der
Sturinhauben vnd Schwerdt in das Königliche
Grab geworffn worden. Nach diesem allem zum
Beschluß sind Kön. May. seliger hochlöblichster
gedecktmis / Sigil vnd Secreta beides Polnisch
vnd Littawisch / vor dem Altar zerschlagen
vnd zerbrechen worden / Und haben als
so die Kön. exequiæ allerdings jr
endschafft genommen.

E N D E.